



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 June 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских,
политических, экономических, социальных и культурных
прав, включая право на развитие

Доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека о праве на развитие

Резюме

В настоящем докладе содержится резюме информации о мероприятиях, проведенных Управлением Верховного комиссара по правам человека в отношении поощрения и осуществления права на развитие. Эти мероприятия охватывают целый ряд мер – от мер по обеспечению учета права на развитие, в том числе путем укрепления глобального партнерства в целях развития, до предоставления Совету по правам человека и его вспомогательным механизмам поддержки, касающейся права на развитие.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Мероприятия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающиеся поощрения и реализации права на развитие	3–42	3
А. Обеспечение учета права на развитие	6–21	4
В. Укрепление глобального партнерства в целях развития	22–42	8

I. Введение

1. В своей резолюции 64/172 Генеральная Ассамблея вновь обратилась с просьбой "к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в процессе обеспечения учета права на развитие эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства, в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в ее следующем докладе Совету по правам человека" (пункт 37). Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей доклад на ее шестьдесят пятой сессии, а Совету по правам человека – промежуточный доклад об осуществлении резолюции 64/172, включая усилия, прилагаемые на национальном, региональном и международном уровнях по поощрению и реализации права на развитие (пункт 40).

2. Настоящий доклад представляется в соответствии с вышеупомянутыми просьбами и согласно установившейся практике представляет собой сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека о праве на развитие.

II. Мероприятия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающиеся поощрения и реализации права на развитие

3. В своей резолюции 48/141, которой она установила мандат Верховного комиссара по правам человека, Генеральная Ассамблея прямо просила Верховного комиссара "поощрять и защищать реализацию права на развитие и усиливать для этого поддержку со стороны соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций" (пункт 4 с)). Соответственно, реализация права на развитие по-прежнему является первоочередной задачей Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

4. Программа деятельности УВКПЧ по поощрению и реализации права на развитие изложена в программе 19 Стратегических рамок на период 2010–2011 годов¹ и обусловливается многоаспектной стратегией в соответствии с Декларацией о праве на развитие (1986 год), Венской декларацией и Программой действий (1993 год), Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций и другими соответствующими документами, а также мандатами Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека. Осуществление этих программных рамок обеспечивается с помощью Плана стратегического управления Верховного комиссара, который предусматривает включение права на развитие как междисциплинарной темы в работу Управления.

5. Следовательно, мероприятия УВКПЧ направлены на обеспечение реализации права на развитие в рамках всей программы в области прав человека и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций; расширение существенной поддержки Совета по правам человека и его вспомо-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/63/6/Rev.1)*.

гательных механизмов, касающейся права на развитие; установление более прочных партнерских отношений и сотрудничества с соответствующими субъектами, включая государства-члены, многосторонние учреждения, гражданское общество и неправительственные организации, а также частный сектор; содействие поощрению и защите права на развитие в рамках глобальных партнерств в целях развития, как это отражено в цели 8 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством проведения информационно-просветительской работы, создания сетей, предоставления технических консультаций и создания партнерских отношений; выявление препятствий осуществлению права на развитие на международном, региональном и национальном уровнях; и содействие углублению осознания содержания и важного значения права на развитие, в том числе путем расширения участия, проведения исследований, проведения просветительских кампаний, а также мероприятий в области информации и образования.

А. Обеспечение учета права на развитие

6. УВКПЧ продолжало разъяснять государствам-членам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, региональным механизмам и учреждениям, а также другим заинтересованным сторонам, что политические решения и разработка программ на национальном, региональном и международном уровнях должны предусматривать включение составных принципов права на развитие, каковыми являются равенство, справедливость, недискриминация, участие, транспарентность, подотчетность и международное сотрудничество. В этом отношении УВКПЧ подчеркивало важное значение и возросшую ценность подхода, основывающегося на учете права на развитие, к обсуждению вопросов более справедливой глобализации, глобального управления и обеспечения учета прав человека, а также соответствующей работы системы Организации Объединенных Наций, включая, например, Комитет высокого уровня по программам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций.

7. УВКПЧ разъясняло, что многоаспектные рамки права на развитие могут определять политику и стратегию по устранению трудностей глобального управления, особенно глобального экономического управления, во все более взаимозависимом мире, который сталкивается со многими глобальными кризисами, включая изменение климата. УВКПЧ далее подчеркнуло, что право на развитие будет затрагивать последствия глобализации для прав человека путем усиления индивидуальной и коллективной ответственности государств за создание национальной и международной среды, благоприятствующей социально справедливому развитию и управлению.

1. Поддержка механизмов по правам человека Организации Объединенных Наций

8. УВКПЧ продолжало оказывать существенную и организационную поддержку Рабочей группе открытого состава по праву на развитие, учрежденной Комиссией по правам человека в ее резолюции 1998/72. Рабочей группе поручено наблюдать за изменением ситуации и рассматривать прогресс, достигнутый в деле поощрения и реализации права на развитие, представляя рекомендации по этим вопросам и продолжая анализ препятствий на пути к его полному осуществлению. УВКПЧ также оказывало значительную поддержку Целевой группе высокого уровня по осуществлению права на развитие, которая была учреждена Комиссией по правам человека в ее резолюции 2004/7 и которой бы-

ло поручено обеспечивать консультативное обслуживание Рабочей группы в отношении осуществления права на развитие.

9. Целевая группа провела свою шестую сессию в январе 2010 года в Женеве. Внимание на этой сессии было сосредоточено на вопросах осуществления рекомендаций, вынесенных Рабочей группой на ее десятой сессии (A/HRC/12/28, пункты 44–46). Целевая группа одобрила выводы и рекомендации, в том числе в отношении согласованности программ и установления баланса между национальной и международной ответственностью за реализацию права на развитие, будущей работы в тематических областях международного сотрудничества, будущих мер в отношении критериев, а также обеспечения учета права на развитие. Доклад Целевой группы о работе ее шестой сессии содержится в документе A/HRC/15/WG.2/TF/2 и Corr.1 и в двух добавлениях к нему, касающихся обобщения выводов и критериев права на развитие и оперативных подкритериев, которые содержатся соответственно в документах A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.1 и Corr.1 и A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.2.

10. Рабочая группа провела свою одиннадцатую сессию в апреле 2010 года в Женеве и рассмотрела прогресс, достигнутый в осуществлении права на развитие, ознакомившись с докладом вышеупомянутой Целевой группы. В своих рекомендациях, представленных на одобрение Совета по правам человека на его заседании в сентябре 2010 года, Рабочая группа предложила государствам-членам, а также другим заинтересованным сторонам провести обмен мнениями о деятельности Целевой группы (A/HRC/15/WG.2/TF/2, Add.1 и Add.2) и дальнейших действиях. Она также просила Председателя-докладчика Рабочей группы подготовить при содействии со стороны УВКПЧ две подборки представлений, полученных от правительств, а также документов, поступивших от других заинтересованных сторон, соответственно. Доклад Рабочей группы о работе ее одиннадцатой сессии содержится в документе A/HRC/15/23.

11. УВКПЧ поддерживает работу других вспомогательных механизмов Совета по решению в рамках их мандатов вопросов, относящихся к праву на развитие. Эти механизмы включают Социальный форум, Консультативный комитет, Форум по вопросам меньшинств и Экспертный механизм по правам коренных народов, а также специальные процедуры. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание в своем ежегодном докладе (A/HRC/13/33/Add.2) обратил внимание на принципы, лежащие в основе права на развитие, подчеркнув необходимость обеспечения транспарентности и подотчетности в использовании доходов. Кроме того, независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности в своем ежегодном докладе (A/HRC/12/27) заявил, что "как для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и для реализации права на развитие, имеющего исключительное значение для искоренения нищеты, требуются международная солидарность и сотрудничество, особенно в том виде, в каком они предусмотрены в сформулированной в Декларации тысячелетия цели 8, предусматривающей формирование глобального партнерства в целях развития" (пункт 32). Подробная информация о деятельности этих механизмов изложена в их ежегодных докладах Совету по правам человека.

2. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и сокращение масштабов нищеты

12. УВКПЧ продолжало поощрять интеграцию всех прав человека, включая право на развитие, в национальные и международные усилия, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тыся-

челетия, и сокращение масштабов нищеты. В Декларации о праве на развитие (1986 год) подчеркивается обязанность сотрудничать в целях содействия, поощрения и укрепления всеобщего уважения и соблюдения всех прав человека без дискриминации, а также обеспечения развития и устранения препятствий развитию. Поскольку в Декларации подчеркивается национальное и международное измерение процесса развития, она имеет прямое отношение к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

13. В ходе подготовки к пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи на высоком уровне в сентябре 2010 года для проведения обзора прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, УВКПЧ участвовало в международных информационно-просветительских кампаниях и мероприятиях по углублению осведомленности о возникающих проблемах, с тем чтобы выделить центральную роль принципов и стандартов в области прав человека в достижении этих целей. В качестве части данных усилий УВКПЧ, совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Норвежским центром по правам человека, Гарвардским университетом и Институтом исследований в области развития Университета Сассекса, создало международный симпозиум по вопросу о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и правах человека в марте 2010 года в Кембридже, Соединенные Штаты Америки. В ходе симпозиума были подчеркнуты ряд ключевых принципов права на развитие, в частности, необходимость укреплять подотчетность как на национальном, так и на международном уровнях.

3. Поддержка региональных инициатив и мероприятий, касающихся права на развитие

14. Региональное отделение УВКПЧ для Восточной Африки совместно с Комиссией Африканского союза и Экономической комиссией для Африки провели совещание по вопросу о совершенствовании взаимодействия между универсальным периодическим обзором, Африканским механизмом коллегиального обзора и правом на развитие в ноябре 2009 года в Аруше, Танзания. В работе совещания участвовали представители государств-членов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, Международного уголовного трибунала по Руанде, Африканского комитета экспертов по правам и благосостоянию ребенка, Африканского суда по правам человека и народов, национальных учреждений по защите прав человека, Экономического и Социального Совета, региональных экономических комиссий, гражданского общества африканских стран и правозащитного сообщества, а также эксперты. Участники подчеркнули необходимость обеспечивать реализацию права на развитие в Африканском механизме коллегиального обзора и в ходе процессов универсального периодического обзора. Кроме того, участники подчеркнули необходимость дальнейшего изучения взаимодополняемости между этими двумя механизмами с точки зрения права на развитие, в том числе посредством проведения совместных последующих мероприятий с участием гражданского общества. Включение критериев права на развитие в систему отчетности в рамках универсального периодического обзора было также рекомендовано Целевой группой высокого уровня по осуществлению права на развитие (A/HRC/15/WG.2/TF/2, пункт 85).

15. В апреле 2010 года Африканский союз провел в Женеве семинар по теме "Обеспечение практического применения права на развитие". На этом совещании внимание сосредоточивалось, среди прочего, на установлении рамок сотрудничества, обмене информацией и взаимодействии с региональными организациями и/или учреждениями, а также на изучении и дальнейшей разработке

областей международного сотрудничества, направленного на обеспечение практического применения права на развитие. Участники семинара предложили УВКПЧ представить обзор своей программы обеспечения практического применения права на развитие и сделать заявление. При этом УВКПЧ подчеркнуло важнейшее значение согласованности политики и действий со стороны государств-членов по включению права на развитие в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций, в частности тех учреждений, которые располагают мандатом, имеющим отношение к праву на развитие.

16. УВКПЧ организовало проведение пятнадцатого Рабочего совещания по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое состоялось в апреле 2010 года в Бангкоке при содействии со стороны правительства Таиланда. В работе этого совещания приняли участие представители национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, а также делегаты из более чем 30 государств. Региональное совещание рассмотрело четыре аспекта, а именно национальные планы действий в области прав человека, просветительская работа по вопросам прав человека, национальные учреждения по защите прав человека и право на развитие и экономические, социальные и культурные права. В своем вступительном заявлении представитель УВКПЧ выделил ряд аспектов права на развитие, включая международное сотрудничество в поддержку усилий в области развития.

17. Кроме того, по просьбе Экономической комиссии для Африки, УВКПЧ содействовало пересмотру вопросника Африканского механизма коллегиального обзора, внося предложение о включении составных принципов права на развитие, включающих недискриминацию, участие, транспарентность и подотчетность – и указав на необходимость уделять должное внимание правам женщин, коренных народов, меньшинств и других находящихся в неблагоприятном положении и уязвимых групп людей.

18. В этом отношении следует отметить, что Целевая группа рекомендовала Рабочей группе поощрять региональные инициативы и проведение консультаций на уровне старших должностных лиц при участии региональных учреждений для учета соображений и критериев права на развитие в их политике и деятельности. Участие в таких региональных консультациях могли бы также принять Африканская комиссия по правам человека и народов, Межамериканская комиссия по правам человека и европейские правозащитные учреждения, а также Межправительственная комиссия по правам человека Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Арабский комитет по правам человека (A/HRC/15/WG.2/TF/2, пункты 74 и 75).

4. Торговля и права человека

19. На Публичном форуме Всемирной торговой организации (ВТО), проведенном в сентябре 2009 года, УВКПЧ организовало и способствовало проведению обсуждения в группе на тему: "Оценки воздействия прав человека: соответствующее средство информационного обеспечения и улучшения управления торговлей?" В ходе этого обсуждения в секции были рассмотрены вопросы концептуализации и проведения оценок воздействия прав человека по сравнению с другими видами оценок. Участники оценили возможности, связанные с оценками воздействия прав человека, с точки зрения регулирования и определения торговой политики и соглашений таким образом, чтобы это благоприятствовало реализации прав человека и права на развитие. В ходе этого обсуждения был сделан вывод о том, что все государства – члены ВТО также являются государ-

ствами, подписавшими различные международные договоры о правах человека, которые требуют от них обеспечивать соблюдение прав человека при выполнении их обязательств по праву международной торговли.

20. В марте 2010 года УВКПЧ участвовало в работе семинара-практикума, организованного Департаментом этики, справедливости, торговли и прав человека Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Женеве, внеся свой вклад с точки зрения перспектив реализации права на развитие, особенно в контексте обеспечения доступа к медицинским препаратам. В ходе семинара-практикума обсуждались конкретные мероприятия в качестве последующих мер в связи с резолюцией 59.26 Всемирной ассамблеи здравоохранения, касающейся международной торговли и здоровья, в которой содержится призыв к ВОЗ обеспечивать поддержку государств-членов в понимании последствий международной торговли и торговых соглашений для здоровья, а также в решении соответствующих вопросов посредством осуществления такой политики и законодательства.

5. Финансирование в интересах развития

21. В октябре 2009 года УВКПЧ в сотрудничестве с Центром по возникающим проблемам провело сопутствующее мероприятие по теме "Права человека и финансирование в интересах развития: на пути к реализации права на развитие" в ходе шестидесяти четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке. В этом мероприятии приняли участие специалисты по правам человека и вопросам развития, а также представители гражданского общества. Его цель заключалась в углублении осознания потенциальной роли права на развитие в преодолении возникающих сегодня трудностей в области развития и обеспечении большей справедливости в процессе глобального экономического управления. В ходе обсуждения было подчеркнуто важное значение создания благоприятной глобальной среды для развития, в том числе посредством финансирования в интересах развития. Участники отметили, что эта цель может быть достигнута путем включения подхода, основывающегося на праве на развитие как в национальный, так и в глобальный процессы принятия решений. В ходе обсуждения подчеркивались возросшая ценность принципов прав человека, включая право на развитие, для финансирования процесса развития, необходимость обеспечения надлежащего управления как на национальном, так и на международном уровнях, а также важное значение налаживания более тесного сотрудничества между учреждениями в областях прав человека, развития и финансирования в интересах развития.

В. Укрепление глобального партнерства в целях развития

1. Критерии права на развитие

22. В 2005 году Рабочая группа предложила Целевой группе высокого уровня по осуществлению права на развитие изучить цель Декларации тысячелетия в области развития 8, касающуюся глобального партнерства в целях развития, и предложить соответствующие критерии периодической оценки с целью улучшения эффективности глобальных партнерств в отношении осуществления права на развитие (E/CN.4/2005/25, пункт 54 i)). В 2006 году Рабочая группа одобрила критерии права на развитие и просила Целевую группу применять их на пилотной основе для выбора партнерств с целью введения в действие и дальнейшего развития этих критериев, способствуя таким образом учету права на развитие в политике и оперативной деятельности соответствующих субъек-

тов на национальном, региональном и международном уровнях, включая многосторонние финансовые и торговые учреждения, а также учреждения, занимающиеся вопросами развития (E/CN.4/2006/26, пункт 77). В 2009 году Рабочая группа решила, что в пересмотренных критериях и подкритериях должны комплексно и последовательно учитываться ключевые аспекты права на развитие, как оно определено в Декларации о праве на развитие, и основные проблемы, вызывающие озабоченность международного сообщества, выходящие за рамки проблем, перечисленных в цели 8 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также учитывать все соответствующие положения резолюции 9/3 Совета по правам человека (A/HRC/12/28, пункт 45).

23. По просьбе Рабочей группы, УВКПЧ предоставляло Целевой группе всю необходимую поддержку в осуществлении рекомендаций Рабочей группы, включая разработку критериев и подкритериев права на развитие. В декабре 2009 года УВКПЧ совместно с Программой по правам человека в процессе развития Гарвардской школы общественного здравоохранения и Программой по показателям и правам человека Гарвардской школы управления имени Кеннеди провело консультации экспертов по теме "Разработка критериев и оперативных подкритериев для осуществления права на развитие" (доклад совещания содержится в документе A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.4). В ходе консультаций экспертов был рассмотрен подготовленный консультантом документ, заказанный УВКПЧ и касающийся критериев права на развитие и соответствующих оперативных подкритериев (A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.5). Эти консультации позволили ученым, международным экспертам и специалистам-практикам по вопросам развития осуществить дальнейшую разработку методологии для определения степени соблюдения права на развитие. Они способствовали проведению экспертами оценок критериев права на развитие, с тем чтобы обеспечить их применение и отражение ими стандартов качественной и количественной оценки, используемых в международных учреждениях и признанных специалистами в области социальных наук.

24. Итоги вышеупомянутых консультаций экспертов легли в основу работы Целевой группы по критериям и подкритериям права на развитие и были представлены на одиннадцатой сессии Рабочей группы в апреле 2010 года (см. пункт 9). По мнению Целевой группы, критерии и подкритерии права на развитие обеспечивают методологические основы и структуру, призванные служить оперативным средством для оценки степени, в которой государства индивидуально и коллективно предпринимают шаги по разработке, содействию и обеспечению применения национальных и международных соглашений, позволяющих создать благоприятные условия для реализации права на развитие. Эти критерии и подкритерии также направлены на содействие обеспечению учета права на развитие в политике и оперативной деятельности соответствующих субъектов, а также на оценку последствий их политики и программ для прав человека. И наконец, по мнению Рабочей группы, эти критерии и подкритерии направлены на то, чтобы служить для заинтересованных сторон средством проведения оценки хода осуществления права на развитие, содействуя тем самым его дальнейшей реализации на международном и национальном уровнях.

25. Разработка и применение критериев права на развитие представляют собой важные шаги в укреплении глобального партнерства для целей развития и оказании поддержки обеспечению учета прав человека, в частности права на развитие, в политике и оперативной деятельности субъектов, включая многосторонние финансовые и торговые учреждения по вопросам развития.

2. Доступ к жизненно важным медицинским препаратам

26. На своей десятой сессии в связи с задачей 8.Е целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая касается доступа к основным медикаментам, Рабочая группа рекомендовала, чтобы при дальнейшей разработке перечня критериев и подготовке соответствующих оперативных подкритериев Целевая группа "...опиралась на результаты своего диалога с Межправительственной рабочей группой по вопросам общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности, Глобальным фондом для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и Специальной учебно-исследовательской программой по тропическим болезням" (A/HRC/12/28, пункт 46 b)).

27. Следовательно, в июне и июле 2009 года УВКПЧ оказало поддержку проведению миссии Целевой группы в рамках последующих действий в ВОЗ, Межправительственную рабочую группу по вопросам общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности, Специальную учебно-исследовательскую программу по тропическим болезням и Глобальный фонд для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией (данный доклад содержится в документе A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.2). На этих совещаниях рассматривались последующие меры в связи с рекомендациями, вынесенными по итогам исследования, заказанного УВКПЧ и касающегося доступа к основным медикаментам (A/HRC/12/WG.2/TF/CRP.5/Rev.1).

28. Целевая группа и ВОЗ согласились в том, что осуществление глобальной стратегии и плана действий ВОЗ в отношении общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности, как представляется, дает хорошую возможность для увязывания проблематики прав человека с такими областями. С учетом важного значения общественного здравоохранения Целевая группа призвала ВОЗ взять на себя ведущую роль в координации деятельности в отношении multidisciplinary вопросов. Содержание этой глобальной стратегии и плана действий с точки зрения прав человека может быть изучено с учетом Правозащитных руководящих принципов для фармацевтических кампаний, касающихся доступа к медицинским препаратам (A/63/263, приложение) и в более общем плане – права на здоровье. Целевая группа сочла, что принципы, лежащие в основе права на развитие, могут быть реализованы на этапе осуществления этой глобальной стратегии и плана действий.

29. Что касается учета принципов права на развитие в работе Специальной программы и Глобального фонда, то в ходе этих совещаний подчеркивалось, что, несмотря на отсутствие прямой ссылки на право на развитие, оба учреждения применяют некоторые из этих принципов в своей деятельности. В рамках Специальной программы приняты основополагающие на участии и обеспечивающие расширение возможностей процедуры, направленные на расширение доступа к услугам в области здравоохранения и содействие справедливому развитию. Целевая группа также приветствовала поддержку, которую оказывали программы Глобального фонда в целях укрепления систем здравоохранения в развивающихся странах.

30. И, наконец, УВКПЧ проведет семинар-практикум по вопросу о доступе к медицинским препаратам во второй половине 2010 года в соответствии с указанием Совета по правам человека, который в своей резолюции 12/24 "предложил Управлению Верховного комиссара по правам человека созвать в рамках имеющихся ресурсов открытые для участия правительств, региональных и международных организаций, соответствующих органов Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества консультации экспертов

для обмена мнениями по вопросам правозащитного характера, касающимся обеспечения доступа к лекарствам в качестве одного из элементов постепенного достижения полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и предложил Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья представить Совету резюме итогов обсуждения, состоявшегося в ходе консультаций экспертов" (пункт 7).

3. Передача технологии

31. В отношении задачи 8.F целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая касается передачи технологии, Рабочая группа рекомендовала, чтобы Целевая группа "... провела консультации с целью сбора информации о Повестке дня ВОИС [Всемирная организация интеллектуальной собственности] в области развития под углом зрения реализации права на развитие" и "... продолжала использовать результаты анализа механизма чистого развития, в том числе в деятельности по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним под углом зрения права на развитие (A/HRC/12/28, соответственно пункт 46 e) i) и ii)).

а) *Повестка дня Всемирной организации интеллектуальной собственности в области развития*

32. По соответствующей просьбе, УВКПЧ предоставляло поддержку Целевой группе путем организации технической миссии в ВОИС в июле 2009 года, в ходе которой Целевая группа также обсудила вклад Повестки дня ВОИС в области развития в реализацию права на развитие (доклад об этой миссии содержится в документе A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.1). Целевая группа пришла к выводу о том, что, хотя Повестка дня в области развития не содержит прямых ссылок на право на развитие, ее основные мотивы и цели направлены на создание на национальном и глобальном уровнях благоприятных условий, которые способствовали бы справедливому, устойчивому и основанному на участии процессу развития (A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.1, пункт 12). Целевая группа пришла к мнению о том, что глобальный, создающий благоприятные условия компонент критериев права на развитие должен содержать прямые упоминания о технологии, поскольку она является важнейшим элементом, который может способствовать развивающимся государствам в достижении их целей в области развития (пункт 21). Целевая группа рекомендовала, чтобы ВОИС и впредь вела поиск новых аналитических подходов к проблеме сложной взаимосвязи между политикой в области развития и политикой в отношении интеллектуальной собственности, в которых в полной мере учитывались бы критерии прав на развитие (пункт 22).

33. В ноябре 2009 года УВКПЧ сотрудничало с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международным центром по вопросам торговли и устойчивого развития в организации группового обсуждения по теме "Повестка дня ВОИС в области развития и право на развитие: на пути к устранению разрыва?". Участники провели обмен мнениями по вопросам взаимодействия между процессом осуществления Повестки дня в области развития и правом на развитие в контексте более широкой связи между интеллектуальной собственностью и правами человека. Было подчеркнуто, что технологические инновации являются одним из средств реализации права на развитие. В этом контексте Повестка дня в области развития была определена как

одна из наиболее важных глобальных инициатив, сопряженных со значительными возможностями для реализации права на развитие.

b) Механизм чистого развития

34. УВКПЧ организовало проведение независимого исследования для изучения взаимосвязи между правом на развитие и изменением климата с уделением основного внимания международному сотрудничеству, финансовым договоренностям и, в частности, механизму чистого развития (A/HRC/15/WG.2/TF/CRP.3/Rev.1). Автор исследования подчеркнул, что такой механизм является ярким примером международных партнерских отношений между развивающимися и развитыми странами, направленных на достижение целей содействия устойчивому развитию и смягчения последствий изменения климата. В связи с этим механизмом он также поставил вопросы передачи технологии, сохранения целостности окружающей среды и принятия правозащитного подхода к развитию, причем все эти аспекты имеют решающее значение для эффективного и справедливого смягчения последствий изменения климата и осуществления права на развитие (пункт 3).

35. Автор исследования пришел к выводу о том, что такой механизм должен обеспечивать, чтобы принимающее государство применяло инклюзивный и основанный на участии процесс с учетом ясных критериев устойчивости при определении того, способствует ли какой-либо предложенный проект устойчивому развитию. Исследование включает рекомендацию о том, чтобы данный механизм следовал правозащитному подходу во избежание возникновения неблагоприятных последствий его проектов для прав народов и для обеспечения целостности окружающей среды и организационной добросовестности и честности. Автор также подчеркнул необходимость обеспечения справедливого участия развивающихся стран в работе этого механизма с целью достижения справедливого распределения благ от развития как на национальном, так и на межстрановом уровнях. В отношении господства права и управления автор исследования с сожалением отметил, что механизм чистого развития не включает какие-либо средства или меры для предоставления затрагиваемым заинтересованным сторонам возможности исправить положение тогда, когда требуемые процедуры не были надлежащим образом соблюдены.

4. Облегчение бремени задолженности

36. Что касается задач 8.B и 8.D, которые посвящены облегчению бремени задолженности, то Рабочая группа рекомендовала, что "Целевой группе следует в ходе своей следующей сессии [январь 2010 года] отвести время изучению под углом зрения права на развитие опыта учреждений, занимающихся осуществлением Инициативы в отношении бедных стран с высокой задолженностью и Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, а также других учреждений и механизмов, имеющих отношение к работе по облегчению долговой нагрузки" (A/HRC/12/28, пункт 46 с)).

37. Следовательно, УВКПЧ содействовало организации сессии Целевой группы, посвященной обсуждению вопросов, связанных с облегчением долгового бремени. В число ораторов входили представители Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ), а также независимый эксперт по последствиям внешней задолженности и других смежных международных финансовых обязательств государств для всестороннего осуществления всех прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав. Всемирный банк и МВФ изложили проблему облегчения долгового бремени в контексте своих соответствующих программ, включая Инициативу в отношении бедных

стран с высокой задолженностью и Многостороннюю инициативу по облегчению бремени задолженности, Фонд по сокращению задолженности только стран, входящих в МАР, Механизм поддержания приемлемого уровня задолженности стран с низким доходом, Механизм управления долгом стран с низким доходом и Международную ассоциацию развития. Независимый эксперт высказал ряд идей, касающихся увеличения эффективности инициатив по облегчению бремени задолженности с точки зрения их вклада в реализацию мер по сокращению масштабов нищеты и осуществлению прав человека. Резюме результатов обсуждения содержится в документе A/HRC/15/WG.2/TF/2.

5. Трудности и извлеченные уроки

38. В своих обобщенных выводах Целевая группа пришла к заключению, что ни одно из них [глобальных партнерств] не было создано как прямое следствие принятия обязательств в соответствии с целью 8 [целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия], но все они рассматривались как способствующие достижению этой цели. Ни одна из структур не наделена мандатом на содействие осуществлению права на развитие. Тем не менее они входят в совокупность субъектов, участвующих в реализации права на развитие, которые подчас осознают актуальность этого права, но чаще всего относят его к сфере межучрежденческого обмена информацией, нежели к числу руководящих указаний по проведению политики (A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.1, пункт 76)

39. Далее Целевая группа отметила, что "во всех 12 партнерствах, рассмотренных по просьбе Рабочей группы, и во всех других партнерствах, рассмотренных без соответствующего прямого мандата, никто не упоминал о том, что право на развитие содержится в их резолюциях или уставных документах. Поэтому трудно ожидать от них включения права на развитие как такового в их политику и программы" (A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.1, пункт 78).

40. Необходимость и важное значение согласованности программ всех учреждений, включая систему Организации Объединенных Наций, часто подчеркивались в ходе диалога с учреждениями, несущими ответственность за глобальные партнерства. Поддержка мандата Верховного комиссара по правам человека в отношении поощрения, защиты и учета права на развитие, в том числе посредством укрепления глобального партнерства, была бы усилена и если бы мандаты этих учреждений были объединены или толковались бы как включающие аспекты прав человека и права на развитие. Это можно было бы рассматривать как вопрос согласованности политики и действий со стороны государств-членов по закреплению права на развитие во всех соответствующих компонентах системы Организации Объединенных Наций. В этом отношении Повестка дня ВОИС в области развития представляет собой ключевую современную глобальную инициативу, предпринятую государствами-членами в целях реализации права на развитие.

41. Глобальное партнерство в целях развития в контексте объединенной глобальной экономики должно признать взаимозависимость государств и всех других заинтересованных сторон, включая частный сектор и гражданское общество; взаимосвязь прав и обязанностей; взаимосвязь между национальным и международным уровнями управления и развития; неделимость всех прав человека; и прежде всего верховенство человеческого достоинства.

42. 2011 год ознаменует двадцать пятую годовщину принятия Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие; это дает возможность сосредоточить усилия на реализации подхода, закрепленного в Декларации, в

отношении улучшения благосостояния человека. Прошлые достижения и нынешние стимулы обеспечивают нас основой для размышлений в отношении пути вперед в преобразовании права на развитие в реальность для каждого человека, как это предусматривается в Декларации тысячелетия. Реализация права на развитие требует включения его составных принципов в процессы развития и управления на всех уровнях и создания таким образом благоприятных условий для достижения международно согласованных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.
